## **INSTRUÇÕES**

J05413

2011-10-05

## KIT DE ALTO-FALANTE DA CARENAGEM INFERIOR BOOM! AUDIO

## **INFORMAÇÕES GERAIS**

### Números do kit

76000050

#### **Modelos**

Para informações sobre os modelos correspondentes, veja o catálogo de peças e acessórios de varejo ou a seção de peças e acessórios do site www.harley-davidson.com (somente em Inglês).

#### NOTA

Os alto-falantes fornecidos nesses kits têm uma impedância de 2 Ohms e são para uso SOMENTE com Sistema avançado de áudio Harley-Davidson<sup>®</sup> da Harmon/Kardon<sup>®</sup> de Rádio AM/FM/CD em acessórios selecionados. Veja o catálogo de peças e acessórios de varejo ou a seção de peças e acessórios do site www.harley-davidson.com (somente em Inglês).

O uso desses alto-falantes em sistemas de áudio Harley-Davidson 2005 e anteriores **CAUSARÁ** danos permanentes a esses sistemas.

## Requisitos da instalação

A instalação adequada desse kit requer a compra separada e a instalação de carenagens inferiores VENTILADAS da Harley-Davidson (ou substituição se o veículo for equipado atualmente com o modelo NÃO VENTILADO). Veja o catálogo de peças e acessórios de varejo ou a seção de peças e acessórios do site www.harley-davidson.com (somente em Inglês).

O trava-roscas e veda-roscas de potência média Loctite<sup>®</sup> 243 – azul (peça N.º 99642-97) é necessário para a instalação apropriada deste kit.

Será necessária temporariamente uma arruela lisa de diâmetro interno 8 mm (5/16 in) como auxílio de instalação.

Se o veículo estiver EQUIPADO ATUALMENTE com carenagens inferiores, serão necessárias duas arruelas de borracha (peça  $\rm N.^{\circ}$  7415A).

Pode ser necessária a compra separada de um chicote do rádio (peça N.º 69200106) ou um chicote de fios sem revestimento Ultra (peça N.º 70169-06A).

A compra deste kit lhe dá o direito a um software de equalização de som especial, que é utilizado em conjunto com o sistema avançado de áudio. Essa equalização exclusiva foi projetada para otimizar o desempenho e a resposta de som dos alto-falantes da carenagem inferior BOOM! Audio.

Mesmo que esse kit não esteja sendo instalado por um concessionário Harley-Davidson, esse **software** de equalização especial está disponível sem custo nos concessionários através do Digital Technician II. Poderão ser cobrados os custos de

mão-de-obra do concessionário para o procedimento de atualização.

#### **▲ ATENÇÃO**

A segurança do motociclista e do passageiro depende da instalação correta deste kit. Use os procedimentos apropriados do Manual de serviço. Se o procedimento não estiver dentro de suas capacidades ou se você não possuir as ferramentas corretas, deixe que uma concessionária Harley-Davidson efetue a instalação. A instalação inadequada deste kit poderá resultar em morte ou lesões graves. (00333b)

#### NOTA

Esta folha de instruções faz referência às informações do Manual de serviço. É necessário um Manual de serviço para este ano/modelo de motocicleta para esta instalação, estando este disponível nos concessionários Harley-Davidson.

#### Conteúdo do kit

Veja Figura 4 e Tabela 1.

## **PREPARAÇÃO**

#### NOTA

Para veículos equipados com sirene de segurança:

- Anos 2007 e posteriores: Verifique se o controle remoto "hands-free" está presente.
- 2006: Desative a sirene com o controle remoto.
- TODOS os veículos: Gire o interruptor da chave de ignição para a posição de ignição (IGNITION).

#### **▲ ATENÇÃO**

Para impedir a partida acidental do veículo, o que poderá resultar em morte ou lesões graves, remova o fusível principal antes de continuar. (00251b)

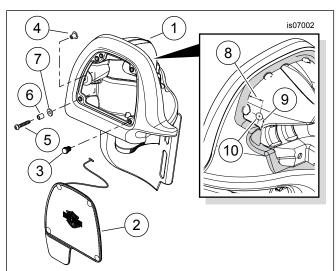
- Consulte o Manual de serviço e siga as instruções para a remoção do fusível principal.
- 2. **Modelos equipados com carenagem inferior:** Veja Figura 4. Remova a carenagem inferior (B) de acordo com as instruções do Manual de serviço. Descarte as arruelas de borracha (E) na parte inferior da carenagem.
- TODOS os modelos: Siga as instruções do Manual de serviço para remover a carenagem externa e o pára-brisa.

# INSTALAÇÃO E CONJUNTO DA CARENAGEM INFERIOR

 Veja Figura 1. Remova a aba da porta do porta-luvas e o cabo (2) do porta-luvas (1) na parte inferior da carenagem. Corte a parte traseira dos quatro encaixes plásticos (3), remova a frente do porta-luvas e descarte. Use uma broca de 8 mm (5/16 in) para remover os furos de encaixe anteriores.

#### NOTA

Verifique as pontas da traseira das porcas T e certifique-se de que elas não estejam dobradas. Se estiverem dobradas, endireite-as.



- 1. Porta-luvas
- 2. Aba da porta do porta-luvas e cabo
- 3. Encaixe plástico (4)
- 4. Porca T (4)
- 5. Parafuso 1/4-20 (4)
- 6. Espaçador (somente ferramenta de instalação)
- Arruela de 8 mm (5/16 pol.) (somente ferramenta de instalação)
- 8. Meça 25 mm (1 pol.) na parte superior
- 9. Meça 12 mm (1/2 pol.) para cima
- 10. Faça um furo de 9,5 mm (3/8 pol.)

Figura 1. Prepare o porta-luvas para a instalação do altofalante (lado esquerdo mostrado)

- Da parte traseira, insira uma porca T (4) do kit em um dos furos de 8 mm (5/16 in) usando um alicate com trava. Pressione as pontas no plástico o suficiente para fixar a porca no lugar adequado.
- Use um parafuso de 1/4-20 (5), um espaçador (6) e uma arruela lisa (7) do kit como ferramentas para puxar a porca T. Um a 1-1/2 volta deve ser suficiente.

#### NOTA

A porca T NÃO precisa ser totalmente "assentada" na traseira do porta-luvas.

- 5. Repita com as três porcas T restantes nos outros furos.
- 6. Na parte traseira do porta-luvas, meça cerca de 25 mm (1.0 in) na parte superior (8) e 12 mm (0.5 in) para cima (9) a partir do flange correspondente da capa da carenagem inferior (área sombreada) e faça um furo de 9,5 mm (3/8 in) (10) na parede interna do porta-luvas.
- Repita os passos 1 a 6 para o restante da carenagem inferior.

Veja Figura 4. Pegue o chicote de fios da carenagem inferior (4) do kit.

#### **NOTA**

As cores do fio do alto-falante do lado direito são:

- cavidade 5. verde.
- cavidade 6, verde-claro/marrom.

As cores do fio do alto-falante do lado esquerdo são:

- · cavidade 5, marrom,
- · cavidade 6, branco/marrom.
- 9. Pegue ambos o lado esquerdo e o lado direito da carenagem inferior. Veja Figura 4, inserto. Corte (D) um dos ilhós (5) da borda externa até o furo central e instale sobre os fios corretos (lado esquerdo ou direito) da haste do chicote de fios da carenagem inferior (4), cerca de 100 mm (4.0 in) além do início do conduíte da extremidade com dois terminais fêmea.
- Passe os fios do alto-falante através do furo feito no passo
  e encaixe o ilhó dentro do furo.
- 11. Posicione a carenagem inferior no veículo de acordo com as instruções do Manual de serviço e instale no tubo inferior do protetor do motor usando a **nova** arruela de borracha (E, peça N.º 7415A, comprada separadamente) e os parafusos originais restantes no ponto de fixação inferior.

#### **NOTA**

Tenha cuidado para não esmagar o chicote de fios entre as seções da carenagem e o protetor do motor.

- Coloque a capa da carenagem (C) na parte superior da carenagem inferior, alinhe e instale no tubo superior do protetor do motor de acordo com as instruções do Manual de serviço.
- Pegue a carenagem inferior restante e instale no tubo inferior do protetor do motor usando a nova arruela de borracha e os parafusos originais.
- 14. Corte o ilhó restante da borda externa até o furo central e instale sobre a segunda haste do chicote de fios da carenagem inferior da mesma forma que o primeiro. Passe os fios do alto-falante através do furo na carenagem inferior e encaixe o ilhó no furo.
- Coloque a capa da carenagem na carenagem inferior e instale no tubo superior do protetor do motor.
- Conecte os fios ao alto-falante nos terminais do alto-falante em um lado do veículo. Contatos de lâmina de tamanhos diferentes evitam erros na montagem.
- Insira o conjunto do alto-falante (1) na abertura do porta-luva.
- 18. Insira quatro parafusos (6) pelo aro (3) e alto-falante e nas porcas T da porta do porta-luva. Aperte os parafusos com torque de 2,8–4 N·m (25–35 in-lbs).

2 / 6 J05413

- Repita os passos de 16 a 18 para o lado oposto do alto-falante.
- Passe as duas hastes do chicote de fios da carenagem inferior até o centro do protetor do motor e depois para cima ao longo do lado direito da coluna de direção.

#### NOTA

Posicione os conectores fêmea [41A] e [42A] próximos à parte externa da carenagem superior para permitir a desconexão fácil durante a remoção da carenagem inferior.

21. Fixe o chicote de fios do protetor do motor e na coluna de direção com abraçadeiras (7) do kit.

# CONEXÃO DO CHICOTE DE FIOS DA CARENAGEM INFERIOR

#### NOTA

Se o veículo tiver um amplificador montado sob o Tour-Pak, o amplificador traseiro pode ser usado para energizar os alto-falantes da carenagem inferior em vez de nas caixas dos alto-falantes traseiros. Consulte "PARA VEÍCULOS EQUIPADOS COM AMPLIFICADOR SOB O TOUR-PAK" no final destas instruções para obter os passos a serem seguidos antes de conectar o chicote de fios da carenagem inferior desse kit.

 Veja Figura 2. Se ainda não tiver feito isso, conecte o conector fêmea de 35 vias [28B] (3) do chicote de fios do rádio (1) ou chicote de fios sem revestimento Ultra (2) na traseira do rádio. Conecte o conector macho de 6 vias [6A] (4) no chicote de fios de interconexão do veículo. Afixe com as abraçadeiras.

#### NOTA

Para chicote de fios sem revestimento Ultra: Conectores [41A] e [42A] são marcados como "ALTO-FALANTE TRASEIRO DIREITO" e "ALTO-FALANTE TRASEIRO ESQUERDO".

**Para chicote de fios do rádio:** Conectores [41A] e [42A] NÃO estão marcados.

As cores do fio do alto-falante do lado direito no conector [41A] no chicote de fios do rádio:

- · cavidade 4, laranja/preto,
- · cavidade 5, verde,
- · cavidade 6, verde-claro/marrom.

As cores do fio do alto-falante do lado esquerdo no conector [42A] no chicote de fios do rádio:

- cavidade 4, marrom/branco,
- · cavidade 5, marrom,

- cavidade 6, branco/marrom.
- 2. Fazendo a correspondência dos conectores do alto-falante da carenagem inferior: Veja Figura 4. Faça coincidir as cores dos fios nas cavidades 5 e 6 dos conectores fêmea de seis vias (A) do chicote de fios da carenagem inferior (4) com aqueles dos conectores macho de seis vias [41A] e [42A] do chicote de fios do rádio ou do chicote de fios sem revestimento Ultra. Acople o conector fêmea do alto-falante direito e esquerdo no conector macho correto. Com o chicote de fios do rádio e SEM amplificador dianteiro: Com o chicote de fios do rádio e COM amplificador dianteiro: Insira os quatro fios com terminação no conector do chicote de fios do amplificador [149B]. Consulte as instruções no kit do amplificador Boom! Audio.
  - ba Insira o fio com terminação verde do chicote de fios do rádio na cavidade 1 do conector do chicote de fios do rádio [28B].
  - b Insira o fio com terminação verde-claro/marrom na cavidade 24 do conector do chicote de fios do rádio [28B].
  - bc Insira o fio com terminação marrom na cavidade 2 do conector do chicote de fios do rádio [28B].
  - d Insira o fio com terminação branco/marrom na cavidade 25 do conector do chicote de fios do rádio [28B].
- Use abraçadeiras do kit para fixar os chicotes de fios na fiação próxima.

#### NOTA

Certifique-se de que os conectores [41] e [42] estejam posicionados próximos à parte externa da carenagem superior para permitir a desconexão fácil durante a remoção da carenagem inferior.

### RETORNO PARA SERVIÇO

#### NOTA

Para evitar possíveis danos ao sistema de som, verifique se o interruptor da chave de ignição está na posição de desligado (OFF) **antes** de instalar o fusível principal.

- 1. Consulte o Manual de serviço e instale o fusível principal.
- Teste o sistema de som para verificar se funciona corretamente.
- Instale a carenagem externa e o pára-brisa. Consulte o Manual de serviço.
- Peça que um concessionário Harley-Davidson aplique o software de equalização de som no veículo, desenvolvido especialmente para otimizar o desempenho e a resposta do som dos alto-falantes da carenagem inferior BOOM! Audio.

J05413 3 / 6

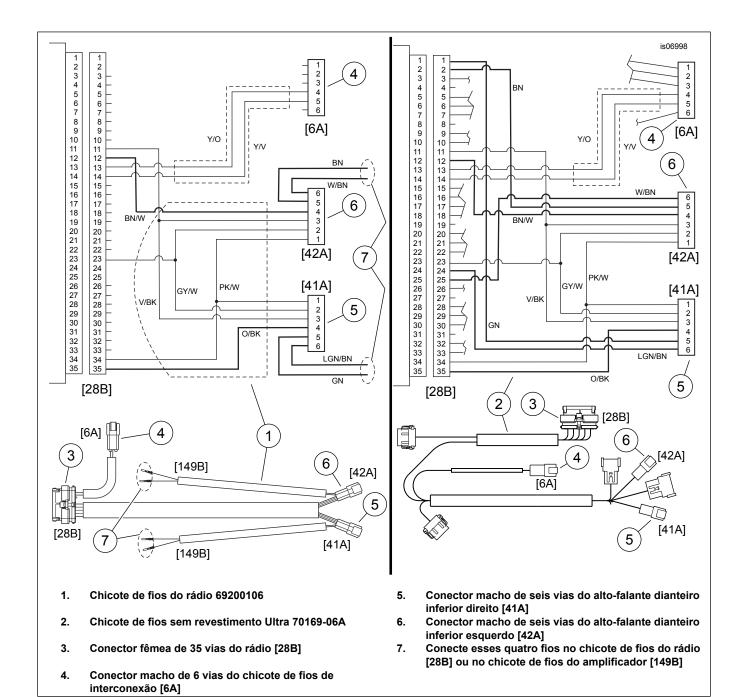


Figura 2. Chicote de fios do rádio/diagrama da fiação do chicote de fios sem revestimento Ultra

4 / 6 J05413

## PARA VEÍCULOS EQUIPADOS COM AMPLIFICADOR SOB O Tour-Pak

Se o veículo tiver um amplificador montado sob o Tour-Pak, o amplificador traseiro pode ser usado para energizar os alto-falantes da carenagem inferior em vez de nas caixas dos alto-falantes traseiros.

#### NOTA

- O amplificador NÃO PODE ser usado para energizar mais de dois pares de alto-falantes.
- Alguns veículos com caixas de alto-falantes traseiras PODEM já ter o chicote de fios do alto-falante traseiro (peça N.º 77157-06).
- Se as caixas do alto-falante traseiro e um chicote de fios do alto falante traseiro estiverem instalados, remova-os do veículo.

Veja Figura 3. Um chicote de fios do alto-falante traseiro (item 1, peça N.º 77157-06), dois 4,8 mm (0.19 in) terminais de lâmina (item 4, peça N.º 72438-06), dois 6,4 mm (0.25 in) terminais de lâmina (item 5, peça N.º 72446-06) e seis abraçadeiras (peça N.º 10006) serão necessários.

- Remova os conectores fêmea de seis vias (3) do chicote de fios do alto-falante traseiro cortando os fios o mais próximo possível dos conectores. Descarte os conectores fêmea
- Instale um terminal de lâmina estreito (4) na extremidade do fio marrom sólido de acordo com as instruções do anexo do Manual de serviço. Instale o terminal de lâmina estreito restante na extremidade do fio verde sólido no outro ramo do chicote de fios.
- Instale um terminal de lâmina largo (5) na extremidade do fio branco/marrom. Instale o terminal largo restante na extremidade do fio verde-claro/marrom.

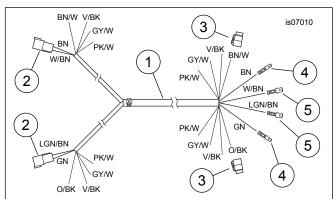
#### NOTA

- NÃO remova os fios verde ou verde-claro/marrom instalados nas cavidades 5 e 6 do conector macho indicado DIREITA na extremidade oposta do chicote de fios.
- NÃO remova os fios marrom ou branco/marrom instalados nas cavidades 5 e 6 do conector macho não identificado.
- Na extremidade oposta do chicote de fios, remova os fios APENAS das cavidades 1, 2, 3 e 4 dos conectores macho de seis vias (2).

#### NOTA

Os fios não conectados podem ser cortados ou podem ser fixados com fita novamente nos conduítes de vinil ou removidos do chicote de fios, conforme desejado.

- Vá até a área do assento na frente do canto dianteiro direito e esquerdo do Tour-Pak. Localize os dois ramais de 2 fios do chicote de fios do amplificador que acabam nos terminais fêmea isolados.
- Faça a correspondência das cores dos fios e conecte os terminais de lâmina do chicote de fios do alto-falante traseiro nos terminais fêmeas isolados do chicote de fios do amplificador. Contatos de lâmina de tamanhos diferentes evitam erros na montagem.
- 7. Passe o chicote de fios do alto-falante traseiro para frente do veículo, ao longo do caminho do chicote de fios do amplificador na área fora da carenagem superior. Use abraçadeiras para fixar o chicote de fios do alto-falante traseiro no chicote de fios do amplificador.
- 8. Acople o conector macho (Figura 3, item 2) do chicote de fios do alto-falante traseiro nos conectores fêmea (Figura 4, item A) do chicote de fios do alto-falante da carenagem inferior. Vá até "CONEXÃO DO CHICOTE DE FIOS DA CARENAGEM INFERIOR" na frente destas instruções para obter a referência de cores dos fios e depois prossiga para os passos 3 e 4 daquela seção.



- 1. Chicote de fios do alto-falante traseiro 77157-06
- 2. Conector macho de 6 vias (2)
- 3. Conector fêmea de 6 vias (2)
- 4. Terminal de lâmina estreito (2)
- 5. Terminal de lâmina largo (2)

Figura 3. Chicote de fios, alto-falante da carenagem inferior até o amplificador montado na traseira

J05413 5 / 6

## PEÇAS DE REPOSIÇÃO

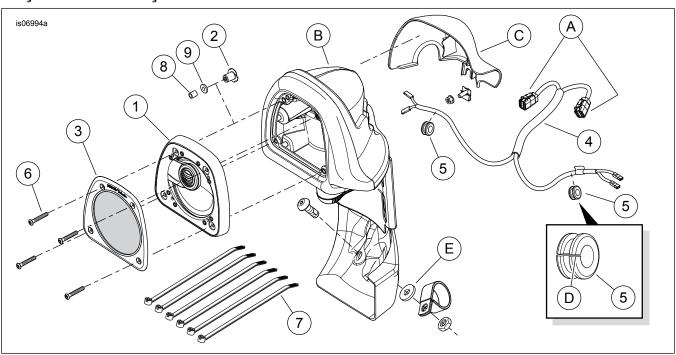


Figura 4. Peças de reposição, alto-falantes da carenagem inferior Boom! Audio

Tabela 1. Peças de reposição

Item	Descrição (quantidade)	Peça N.º
1	Conjunto do alto-falante, esquerdo (mostrado)	Não é vendido separa-
	Conjunto do alto-falante, direito (não mostrado)	damente
		Não é vendido separa-
		damente
2	Porca T (8)	10400007
3	Grade e aro, alto-falante da carenagem inferior (esquerdo, mostrado)	76000248
	Grade e aro, alto-falante da carenagem inferior (direito, não mostrado)	76000247
4	Chicote de fios, alto-falante da carenagem inferior	Não é vendido separa-
		damente
5	Ilhó, 6,4 mm (1/4 in) DI (2)	11410
6	Parafuso, Allen de cabeça abaulada, 1/4-20 x 41,3 mm (1.625 in) de comprimento (8)	10200001
7	Abraçadeira (6)	10006
8	Espaçador (usado como uma ferramenta para instalar as porcas T, item 2)	5775
9	Arruela (usada como uma ferramenta para instalar as porcas T, item 2)	6771A
Itens mencionados no texto, mas não incluídos no kit:		
Α	Conector fêmea de 6 vias (2) no chicote de fios da carenagem inferior	
В	Carenagem inferior (2)	
С	Capa da carenagem	
D	Corte o ilhó da borda até o centro	
E	Arruela de borracha (2, peça N.º 7415A, vendida separadamente)	

6 / 6 J05413